

ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ

Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովի և Ղրղզստանի Հանրապետության ժողովուրդների Ժողովրդական Ներկայացուցիչների ժողովի միջև միջխորհրդարանական համագործակցության մասին

Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովը և Ղրղզստանի Հանրապետության ժողովուրդների Ժողովրդական ներկայացուցիչների ժողովը /այսուհետ՝ Կողմեր/,

կարելի է ընդհանուր հարաբերությունների, փոխըմբռնման և համագործակցության զարգացումը և ամրապնդումը.

ձեռնարկով ակտիվորեն նպաստել երկու պետությունների ընդհանուր շահերի ուղղորտում և փոխգործակցության խորացման համար բարենպաստ և հավասար պայմանների ստեղծմանը.

ղեկավարվելով միջազգային իրավունքի համաընդհանուր ճանաչում գտած սկզբունքներով և չափանիշներով.

ընդգծելով երկու երկրների միջև միջխորհրդարանական համագործակցության կարելի է ընդհանուր հարաբերությունը և հրատապությունը.

ձգտելով երկու երկրների օրենսդիր իշխանության մարմինների միջև սերտ կառուցողական կապերի և շփումների հետագա զարգացմանը.

Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովի նախագահի և Ղրղզստանի Հանրապետության ժողովուրդների Ժողովրդական ներկայացուցիչների ժողովի թորաղի (նախագահի) հանդիպման ընթացքում համաձայնվեցին հետևյալի մասին.

Րոզմար 1. Կողմերը քաղաքական, սոցիալ-տնտեսական, մարդասիրական և փոխադարձ հետաքրքրություն ներկայացնող այլ ոլորտներում երկու պետությունների միջև հարաբերությունների զարգացման և հետագա խորացման նպատակով կզարգանան միջխորհրդարանական համագործակցության բոլոր ձևերը:

Րոզմար 2. Կողմերը պատրաստակամություն են հայտնում իրենց գործունեության մասին կանոնավոր կերպով տեղեկատվություն փոխանակել, նպաստել խորհրդարանական ծառայությունների տվյալների տեղակատվական բազաների համատեղ նախապատրաստմանը:

Րոզմար 3. Կողմերը կօժանդակեն Հայաստանի Հանրապետության և Ղրղզստանի Հանրապետության միջև կնքվող պայմանագրերի և համաձայնագրերի ժամանակին վավերացմանը:

Րոզմար 4. Կողմերը համակարծիք են միջազգային խորհրդարանական կազմակերպությունների շրջանակում համաձայնեցված դիրքորոշումների մշակման նպատակով խորհրդատվությունների արդյունավետ մեխանիզմների ստեղծման անհրաժեշտության հարցում:

Րոզմար 5. Կողմերի փոխգործակցության կազմակերպման և համակարգման համար հիմնադրվում է Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովի և Ղրղզստանի Հանրապետության ժողովուրդների Ժողովրդական ներկայացուցիչների ժողովի միջև համագործակցության մշտապես գործող միջխորհրդարանական հանձնաժողով (այսուհետ՝ Միջխորհրդարանական հանձնաժողով)՝ կազմված երկու Կողմերի ներկայացուցիչներից:

Րոզմար 6. Միջխորհրդարանական հանձնաժողովն օժանդակում է միջխորհրդարանական կապերի զարգացմանը, միջխորհրդարանական համագործակցության բոլոր ոլորտներում խորհրդատվություններին և տեղեկատվության փոխանակմանը:

Յոթերորդ 7. Միջխորհրդարանական հանձնաժողովը վերլուծում է Կողմերի միջև համագործակցության վիճակը, համակարգում է փոխադարձ հետաքրքրություններ կայացնող բնագավառներում ազգային օրենսդրությունների մերձեցման գործում Կողմերի օրենսդրական գործունեությունը եւ ջանքերը, կազմակերպում է միջխորհրդարանական համագործակցության բոլոր ոլորտներում երկու պետությունների խորհրդարանների համար առաջարկությունների եւ հանձնարարականների նախապատրաստումը:

Յոթերորդ 8. Միջխորհրդարանական հանձնաժողովն ուսումնասիրում է Կողմերի միջև համագործակցության հետագա զարգացման հնարավորությունները, կազմակերպում է Կողմերի խորհրդարանական կոմիտեների եւ հանձնաժողովների միջև փոխգործակցությունը, անհրաժեշտության դեպքում օրենսդրական գործընթացի համակարգման, խորհրդարանական գործունեության փորձի ուսումնասիրման եւ ընդհանրացման նպատակով օժանդակում է պատգամավորական եւ փորձագիտական համատեղ խմբերի ստեղծմանը:

Յոթերորդ 9. Միջխորհրդարանական հանձնաժողովի աշխատանքի կազմակերպման կարգը սահմանվում է Հայաստանի Հանրապետության Ազգային ժողովի եւ Դրոշմատանի Հանրապետության Ժողովուրդի Զենեչի Ժողովրդական ներկայացուցիչների ժողովի կողմից հաստատվող կանոնակարգով եւ այլ ակտերով:

Յոթերորդ 10. Կողմերը կօժանդակեն երկու պետությունների օրենսդիր իշխանության մարմիններին առընթեր գործող աշխատակազմերի եւ փորձագիտական խմբերի միջև մշտական կապերի հաստատմանը, փորձագետներ կուղարկեն օրենսդրական ակտերի մշակման եւ ընդունման գործընթացի, խորհրդարանական գործունեության փորձի ուսումնասիրման համար:

Յոթերորդ 11. Սույն Համաձայնագրի մեկնաբանման կամ կիրառման, ինչպես նաեւ դրա փոփոխման եւ լրացման հարցերը լուծվում են բանակցությունների, փոխադարձ խորհրդատվությունների ճանապարհով կամ այլ միջոցներով՝ Կողմերի համաձայնությամբ:

Յոթերորդ 12. Հանդիպումների, խորհրդատվությունների անցկացման ժամկետները, դրանց մակարդակը եւ քննարկման ներկայացվող հարցերը կողմերը կորոշեն նախապես՝ փոխադարձ պայմանավորվածության համաձայն:

Յոթերորդ 13. Սույն Համաձայնագիրն ուժի մեջ է մտնում ստորագրման օրվանից եւ Կողմերից յուրաքանչյուրի համար գործում է մինչեւ մյուս կողմին դրա գործողությունը դադարեցնելու մասին մտադրության գրավոր ծանուցման ուղարկման ժամկետից վեց ամիսը լրանալու պահը:

Ստորագրված է Երեւանում, 1997 թվականի մարտի 6-ին երկու օրինակից՝ յուրաքանչյուրը հայերեն եւ ղրղղգերեն լեզուներով, ընդ որում՝ երկու տեքստն էլ հավասարազոր են: